

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 2 (1893)  
**Heft:** 45

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Le prix d'abonnement (fr. 3.25 par semestre) est d'ailleurs si modique et la considération dont joue le C. A. S. si grande que MM. les hôteliers ne sauraient vraiment se plaindre d'importunités ou d'indiscrétions, d'autant que la propagation de publications traitant sérieusement les sujets qui se rapportent à la montagne est incontestablement tout à l'avantage du mouvement des étrangers.\*)

Enfin nous vous renvoyons aux n° 2 et 3 de l'„Alpina“ même, où il est dit que cette feuille est propriété du C. A. S., tandis que nous en sommes simplement les imprimeurs-expéditeurs. Le reproche qu'on nous a adressé prouve dans tous les cas qu'en cette qualité nous avons amplement rempli notre devoir.

Veuillez agréer, etc. *Institut Art. Orell Füssli.*

\* Nous ne contestons nullement cette assertion, mais voyons: en Suisse, il se publie environ 360 journaux politiques et peu près 150 feuilles spéciales ou autres; au moins 30% de ces journaux se disent aussi propres à favoriser le mouvement des étrangers et pourtant personne ne demandera à un hôtelier qu'il prête l'oreille à tous ces chanta de sirènes. Nous avons par dessus le marché la légion des gazettes étrangères prétendant être au service du mouvement des étrangers. Nous connaissons des hôtels, et ils sont nombreux, dont le compte pour abonnements se chiffre de 500 à 1500 francs par année. Nous vous objecterez sans doute que pour ces établissements un abonnement de plus ou de moins n'est pas une affaire; mais ici c'est moins la somme à débourser que la masse énorme de journaux qui incommodent et importune l'hôtelier. Étonnez-vous, après cela que ce dernier n'accueille pas à bras ouverts toutes les propositions d'abonnement qui lui parviennent d'un comme gré!

Réd.

**Rundschau.**

**Rechtsufrige Brienzseebahn.** Die Gemeindeversammlung von Brienz hat am 28. Oktober die verlangte Subvention für die rechtsufrige Brienzseebahn bewilligt.

**Rapperswyl.** Ende dieser Woche wird der Aufstieg von der neuen Promenade in Rapperswyl zur neuen Burgterrasse fertig und damit ein Werk vollendet werden, auf welches Rapperswyl wirklich stolz sein kann. Oben auf der Terrasse, von welcher man eine entzückende Aussicht genießt, sind bereits die jungen Linden eingepflanzt.

**Waadt.** Von allen Ortschaften am Ufer des Genfersees hat einzig Ouchy, die Hafenstadt von Lausanne, keine Quaipromenade. Die Gesellschaft für bauliche Entwicklung von Lausanne hat zwei Architekten mit dem Studium der Frage betraut; diese legen nun ein Projekt vor, wonach ein Quai von 900 Meter Länge mit vier Rondellen und Baumplantungen erstellt würde. Abends würde der Quai elektrisch beleuchtet.

**Direkte Briefpaket aus der Schweiz nach den Vereinigten Staaten von Amerika.** Wegen Einstellung der regelmässigen Schnell dampferfahrten der „Hamburg-Amerikan. Paket-Aktiengesellschaft“ zwischen Wilhelmshafen (Southampton) und New-York, Abgang von Southampton jeden Freitag nachmittags, sind die jeden Donnerstag vormittags abgefertigten Briefkarten schlüsse von Basel-Stadt, Basel-Filiale I. S. C. B., von den Bahnposten Basel-Belfort, Zug 194, und Genf-Buloz, Zug 452, sowie die jeden Mittwoch abends abgefertigten Sendungen von Zürich und St. Gallen nach New-York bis auf weiteres nicht mehr abzusenden.

**Verkehr mit Frankreich.** Reisende, welche die französische Grenze passieren, müssen bei Strafe der Konfiskation, einer Busse und in gewissen Fällen von Gefängnis den Zölle beantagen die Gold- und Silberwaren, Kolonialwaren, Gewebe in Stücken, neue Wäsche und Kleider, alkoholische Getränke und überhaupt alle nicht gebrauchten Artikel, die sie aus dem Ausland mitbringen, deklarieren und der Visitation unterbreiten. Zündhölzchen, Pulver und Munition,

Spielkarten, Nachdrucke, fremde Billionmünzen, zu sammengesetzte, im Tarif nicht genannte Medikamente-verbote Drucksachen dürfen nicht eingeführt werden und müssen, selbst wenn sie deklariert waren, wieder exportiert oder an der Zollstätte zurückgelassen werden. Das Einfuhrverbot auf Tabak, Zigarren etc. bezieht sich nicht auf regelmässig deklarierte Reisevorräte; diese dürfen gegen Bezahlung eines Zolls von 15 bis 36 Fr. per Kilo eingeführt werden.

**Ein Riesenschiff,** das den durch seine enormen Grössenverhältnisse berühmt gewordene und als unbrauchbar betrachteten „Great Eastern“ an Länge noch übertrifft, wird augenblicklich auf der Werft von Belfast im Auftrage der White Star Line erbaut. Das werdende Schiff heisst „Gigantic“, ist 213 m lang („Great Eastern“ 210 m), 20,70 m breit („Great Eastern“ 25,30 m) und hat eine Leistungsfähigkeit von sage und schreibe 25.000 Pferdekräften („Great Eastern“ nur 2650 Pferdekräfte). Der „Gigantic“ wird mit einer Geschwindigkeit von 27 Seemeilen fahren = 50 km in der Stunde.

**Brunnen.** Am 1. November starb in Brunnen infolge Herzleidens, 73 Jahre alt, Hr. alt Kantonsrat Fridolin Fassbind, Gründer und Eigentümer des „Waldstätterhofes“.

**Genf.** Laut „Hotel-Revue Leipzig“ übernahm A. Vernet, bisher, Küchenchef auf Rigi-Kaltbad, künftig das Hotel de la Monnaie hier mit Antritt auf 15. Oktober.

**Faulenseebad.** Die Nachricht in letzter Nummer, es sei dieses Etablissement künftig in den Besitz des Herrn Kappeler von Hertenstein übergegangen, wird von dem „Tägl. Anz.“, dem wir sie entnommen, dementiert.

**Davos.** Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 14. bis 20. Oktober: Deutsche 404, Engländer 326, Schweizer 145, Holländer 65, Franzosen und Belgier 97, Amerikaner 24, Russen 43, Diverse 60. Summa 1164. Davon waren Passanten 84.

**Vu le manque de temps et de place, le procès-verbal de l'Assemblée générale ainsi que le compte-rendu de la fête paraîtront en français dans le prochain numéro.** La Rédaction.

# G. Henneberg's Seidenfabrik

in Zürich sendet direct an Private

schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe von 65 Cts. bis Fr. 22.80 per Meter — glatt, gestreift, karriert, gemustert etc. (ca. 240 versch. Qual. u. 2000 versch. Farben, Dessins etc.)

Seiden-Damaste von Fr. 2.10-20.50  
Seiden-Foulards " 1.50-6.55  
Seiden-Greudines " 1.50-14.85  
Seiden-Bengalines " 2.20-11.60  
Seiden-Ballstoffe " -65-20.50  
Seiden-Bastkleider p.Robe " 16.65-77.50  
Seiden-Plüsche " 1.90-23.65  
Seiden-Mask.-Atlasse " -65-4.85  
Seiden-Spitzenstoffe " 3.15-67.50  
etc. — Muster umgehend. 219

G. Henneberg's Seiden-Fabrik, Zürich.

## HOTEL DE L'EUROPE. FREIBURG i. B.

Neues mit allem Comfort ausgestattetes Haus I. Ranges, in der Nähe des Hauptbahnhofes. Schönste freie Lage mit Garten und Promenaden. Glasgedeckte und offene Terrasse. Elegante Appartements und einzelne Zimmer. Neueste sanitäre Einrichtungen. Bäder auf Etage. Elektrisches Licht und Niederdruck-Dampfheizung in allen Zimmern. 335

Es empfiehlt sich bestens  
der Besitzer: **Friedrich Harrer.**

Antritt 25. Nov. a. c. Zu verpachten Antritt 25. Nov. a. c.  
an junge, gewandte und cautiousfähige Wirtsleute ein  
**kleineres Hotel mit Café-Restaurant**  
(Billard)

in Cantons-Hauptstadt der deutschen Schweiz von 14000 Einw.

**Completes Hotel- & Wirtschafts-Inventar ist vorhanden.**

Anfragen, wenn möglich mit Photographie begleitet und Bezeichnung des bisherigen Wirkungskreises, unter M. 171 S. befördert **Rudolf Mosse in Zürich.** (Ma 3417 Z) 353

★  
SWISS CHAMPAGNE  
BOUVIER FRÈRES  
NEUCHATEL  
Se trouve dans tous les bons  
Hôtels Suisses.

Carl Pfaltz, Basel  
Spezialität: Südweine  
Madeira  
Sherry  
Portwein  
Malaga  
Marsala  
Capweine, Cognac  
in grösster Auswahl.  
Versandt in Flaschen und Gebinden,  
zu billigsten Preisen. 337

**BILLARDS** von  
F. MORGENTHALER, Fabrikant in BERN  
Telephon. Permanente Ausstellung Telephon.  
von 40 bis 60 neuen Billards von Fr. 600 bis Fr. 2000  
von 20 bis 30 umgeänderten Billards von Fr. 300 bis Fr. 700  
Diverse andere Salonspiele. — Auswahl in sämtlichen Zubehörden.  
Illustrirte Kataloge, alle näheren Détails enthalten, gratis u. franco.  
Büchse. — Tausch. — Reparaturen.  
Medaillen in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc. 138  
Elektrische Beleuchtung. Eigene Wasserkraft.

## Hans Stickelberger, Ingenieur, Basel

Mech. Eisenbauwerkstätte und techn. Bureau

für

Eisenkonstruktionen und Blecharbeiten

Veranden, Geländer und Thore, Balkone

Gerade und gewundene Treppen — Rettungsleitern

Gewächshäuser, Pavillons, Wintergärten

Dachstühle, Gitterträger, Brücken und Passerellen

Speise- und Last-Aufzüge

Pferdestall-Einrichtungen → Eiserne Schiebkarren

Selbstbhärtige Kaminhüte „Prometheus“

vorzüglich bewährt gegen Rauchbelästigung.

Funkensänger — Russfänger —

Ventilations- und Kühlungs-Einrichtungen

für

Küchen, Restaurationen, Eiskästen u. Keller.

Vorzügliche Ventilations-Fällöfen.

Elektrische Hauseitungen und Weckerapparate.

Olzschmitte  
Clichés  
jeder Art für  
Handel und Industrie  
werden als Spezialität  
rasch, gut und preis-  
würdig erstellt im  
Art. Institut  
ORELL FUSSLI  
in ZÜRICH  
Bureau im Bären, I. Stock.  
Auf Verlangen werden Zeich-  
nungen nach der Natur aufgenommen  
und Entwürfe geliefert.

## Thonwarenfabrik Allschwil. PASSAVANT-ISELIN, BASEL.

Englische Washout-Closets aller Art.  
Unitas, Salute, Argo, Champion, Excelsior  
und Andere von amerikanisch bester Construction.

Erprobt als von Kalte und Säure nicht leidend.

Größtes Lager des Continents.

Automatisch spülende Closet-Einrichtungen.

Englische Toiletté- und Wasch-Ständer

für Villas, Hôtels und Restaurants.

Toiletten-Tische, Toiletten-Einrichtungen

aller Art.

Englische Faience Badewannen aus einem Stück

für Mineral- und andere Bäder.

Dutzende im Jahr an Hôtels und Private, Schwefel-, Salz- und Jodbäder geliefert.

Faience-Badewannen aus Kacheln mit Stufen.

**LIFTS** | **LIFTS**

in unübertrifftener Konstruktion, mit den wirksamsten Sicherheitsvorrichtungen versehen, liefern unter den weit- gehendsten Garantien die Firma

A. Schellenberg & Cie., Basel.

Beste Referenzen.

Kurze Lieferzeit.

**CORNAZ FRÈRES & CIE**  
LAUSANNE  
MAISON FONDÉE EN 1770  
VINS DU PAYS ET ÉTRANGERS  
SPECIALITÉ DE

VINS FINS VAUDOIS

Seuls concessionaires du vin d'Yverne „Clos du rocher“

→ Médaille d'or à Paris 1889. ←

38

Diplôme de 1<sup>re</sup> Classe à l'Exposition Culinaire, Zurich 1885.  
Médaille à l'Exposition d'Agriculture, Neuchâtel 1887.

GRANDE MEDAILLE D'ARGENT à l'Exposition Nationale, Zürich 1883.

**VINS DE NEUCHATEL & CORTAILLOD**  
**ED. VIELLE**  
Propriétaire et Négociant à Neuchâtel - Suisse  
MAISON A DIJON (Côte d'Or)  
Entrepôt & Agence : CHAMPAGNE PIPER HEIDSIECK  
Produits authentiques de la GRANDE CHARTREUSE

**VINS DE BOURGOGNE**  
et  
BEAUJOLAIS  
Ancienne maison  
Vve JOSEPH FONTAGNY  
Ed. Vielle & Cie  
SUCCESEURS  
(Côte d'Or) DIJON (Côte d'Or)

Fassungen jeder Art.  
**Glühlampen-Fabrik Hard**  
Zürich  
versendet nur Lampen erster Qualität.  
Vertreter f. B. el-Stadt, Basel-Land und das Wiesenthal: Ritter & Uhlmann, Basel.

MANUFACTURE D'ORFÈVRERIE EN MÉTAL BLANC  
Garantie argentée au premier titre.  
Spécialité d'installations d'Hôtels, Cafés, Restaurants.

ANCIENNE MAISON E. GLUKHER PÈRE  
E. HARTMANN à Munich, Successeur  
MAISON FONDÉE EN 1854  
Diplôme d'Honneur à l'Exposition de Munich 1879. — Médaille d'Argent Leipzig 1883.  
Premier Prix Gorlitz 1886. — Médaille d'Argent Leipzig 1887. — Médaille d'Argent Leipzig 1892.

Représentant pour la Suisse  
Jules Glückher à Neuchâtel.

Habana-Cigarren-Import  
**MAX OETTINGER**  
BASEL  
ZÜRICH  
76 Bahnhofstrasse 76  
ST. LUDWIG  
(Elsass)

**Flaschen-Korkmaschinen**  
Spül-, Full-, Verkapselungs-Apparate etc. neuester bestehender Construction, Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen, sowie sämtliche Kellerei-Geräthe. 170  
Mehrjährige Garantie solider Ausführung.  
F. C. Michel, Frankfurt a. M.

Speise- und Weinkarten  
in geschmackvoller Ausführung  
liefern prompt und billig  
Schweiz, Verlags-Druckerei, Basel.

**Hotel-Direktor**  
mit prima Referenzen wäre geneigt  
die Direktion eines Hotels an der  
Riviera zu übernehmen. Offertern  
unter Chiffre H. 350 R. an die  
Exped. d. Bl.

PERMANENTE AUSSTELLUNG  
AUSFÜHRUNG FEINSTER SCULPTUREN  
EXPORT IN ALLE LÄNDER.  
GRABMONUMENTE  
ANFERTIGUNG ALLER ARBEITEN  
in Marmor, Granit & Sycuit.  
**LOUIS WETHLI**  
BILDHAUER  
ZELTWEG, ZÜRICH

**Conservenfabrik Seon.**  
Den Herren Hoteliers, Restaurateurs u. Comestibles  
bringe ich mein reichhaltiges Lager in  
**Gemüse-Conserven**  
in gefällige Erinnerung.  
SEON, 3. Oktober 1893. **F. Baumann.**

**Ing. Augusto Stigler**  
**Hydraulische Personen-Aufzüge**  
700 Anlagen in Europa, 28 Anlagen in der Schweiz.  
Hydraulische Warenaufzüge,  
Hydraulische Gepäckaufzüge,  
Speisenaufzüge,  
Transmissionsaufzüge.  
Alleinvertretung:  
**Geo. F. Ramel,**  
Maschinen-Ingenieur,  
Seefeld 41, ZÜRICH.  
Prima Referenzen.  
Ausarbeitung von Projekten und  
Kostenveranschlägen gratis.  
System der Personenaufzüge für be-  
stehende und Neubauten. 278

**Hotel- und Restaurations-Herde**  
mit und ohne Wasserheizung sowie alle sonstigen  
**Back- und Bratapparate**  
liefer als Spezialität die  
Erste Darmstädter Herdfabrik und Eisengiesserei  
**Gebrüder Roeder, Darmstadt.**

**450**  
Arbeiter.

Tägliche  
Produktion  
65  
Kochherde.

Zwanzig erste Preise. — Zeichnungen, Preislisten gratis. 185

### Für Hoteliers!

Ein junger selbständiger Gross- und Kleinräcker sucht Stelle und kann auf Verlangen sofort eintreten. Gute Zeugnisse stehen zu Diensten.

Gef. Offertern unter Chiffre 04316 B an Orell Füssli - Annonen, Basel. [352]

**Franz Leibenfrost & C°**  
W I E N  
(Gründung der Firma 1772)  
unterhalten seit 1886 in Basel  
ein Depot ihrer  
feinen österr. und ungar. Weine  
(wirklicher Ersatz für franz. Weine).  
Man verlange dem Preis-Courant  
vom 298  
Generalvertreter für die Schweiz  
**W. Steinmann in Basel.**

**Die galvanoplastische Abteilung**  
der Kässnachter Lampen- und Metallwaren-Fabrik  
**G. Hellwig & Cie., in Kässnacht, Zürich**  
versilbert, vernickelt, vergoldet und repariert  
Hotellegeräte, Tafelservice, Bestecke etc.  
Permanente Ausstellung: Stadelhofspalz 8, Zürich I.

**Schweiz - England**  
über  
**OSTENDE - DOVER**  
Billigste schnelle Route.  
**Drei Abfahrten täglich.**  
**Seefahrt: 3 Stunden.**  
Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

**Unbedingt**  
einzig  
bewährt sich die Methode zur Vertilgung der  
Wanzen, Schwabenkäfer und Mäuse etc.

Unterzeichneter empfiehlt sich für Übernahme obiger Arbeit und garantiert schriftlich für jahrelangen, radikalen Erfolg, besonders für Wanzen. Dabei ist zu beachten, dass die Arbeit fast gar keine Störung verursacht und die Lokalitäten sofort wieder benutzt werden können. Ebensso können die betreffenden Materialien samt genauer Anweisung stets per Nachnahme bezogen werden. Dieses Mittel übertrifft das sogenannte Zacherlin in der Wirksamkeit 10 mal und behält diese gleiche Wirkung bei.

**A. Egli, Chemiker**  
Untere Kreuzstrasse 24, Riesbach-Zürich.

Bureau de Placement Central  
de la Société Suisse des Hôteliers.

Emplois vacants:

On demande	Langues all. frçs. angl. ital.	Lieu	Entrée
1 buffetière	"	Moureaux	15 Décembre
6 sommeliers de restaurant	"	Lucerne, Montreux	Octobre, Décembre
3 garçons de salle	"	Naples	Novembre
1 apprentie fille cuisine	"	Rapperswil	Octobre
1 garçon	"	Winterthur	Octobre
1 apprenti-sommelier	"	Bâle	Novembre
2 cuistots	"	Suisse	de suite
1 gouvernante directrice	"	Suisse	de suite
1 sommelier d'étage	"	Egypte, Suisse	Novembre
2 chefs de cuisine	"	Belgique	12 Novembre
1 I. sommelier	"	"	"
1 I. sommelier d'étage	"	Italien	sofort
2 garçons de salle	"	Suisse	1 Novembre
1 lingeuse	"	Suisse	1 Novembre
1 I. cuisinière	"	"	"
1 apprenti cuisinier	"	"	"

Personnel enregistré:

Personnel	Age	Langues all. frçs. angl. ital.	Entrée
2 Officiers	19-30	"	Octobre ou plus tard
24	"	"	"
22	"	"	"
10 portiers d'étage	23-37	"	"
7 concierge-conducteurs	36	"	"
5 gouvernantes	21-42	"	"
2 cuistots d'étage	26	"	"
1 second portier	"	"	"
2 buffetières	23-34	"	"
5 sommelières de salle	21-23	"	"
7 sommeliers de rest.	20-39	"	"
6 sommeliers d'étage	23-36	"	"
14 garçons de salle	18-24	"	"
1 apprenti sommelier	17-20	"	"
1 sommelier-courrier	24	"	"
1 lingereuse	22-39	"	"
3 pâtissières	22-37	"	"
3 cuistotess	23-32	"	"
28 aides de cuisine	18-47	"	"
2 apprentis cuisiens	15	"	"
2 aides de chambres	23-37	"	"
1 chef de cuisine	24-37	"	"
2 cuistots	26	"	"
7 secrétaires	22-28	"	"
4 secrétaires-volont.	19-21	"	"
1 I. secrétairie	19	"	"
5 secrétaires-femmes	33-35	"	"
2 rotisseurs	20	"	"
1 sommelier volontaire	16	"	"
12 cuistotess	28-33	"	"
2 cuistotess de rest.	25-28	"	"
2 volontaires de cuisine	18	"	"
3 cavistes	21	"	"
1 jardinier	22	"	"
3 gérants	30-38	"	"